



STATO MAGGIORE DELLA DIFESA

UFFICIO GENERALE DEL CENTRO DI RESPONSABILITÀ AMMINISTRATIVA

AREA PROCUREMENT

UFFICIO CONTRATTI

Codice Fiscale; 80248290589;

Mail: stamadifesa@smd.difesa.it;

LETTERA DI ORDINAZIONE N. 20 del 04/03/2026

Capitolo: 4246/6 - EF 2026

Allegati: 4;

CIG: BAB25418EA

Spett.le,

Fahnen Herold

Wilhelm Fraunhoff GmbH & Co. KG

Postfach 220147 – 42371 Wuppertal

In der Fleute 81-89 – 42389 Wuppertal

info@fahnenherold.de

1. OGGETTO DELLA FORNITURA

Fornitura di bandierine per la segnalazione dei mezzi schierati nell'ambito dell'Esercitazione STEADFAST DART 2026. In riferimento al preventivo ricevuto in data 02/03/2026, si dà mandato a codesta Ditta di eseguire la fornitura, come di seguito specificato, per un importo complessivo pari a **€ 587,90 IVA non inclusa**, ai sensi dell'Art. 67 del NATO Status of Forces Agreement (SOFA) e del relativo Accordo Supplementare, come recepito dalla normativa IVA tedesca (§4 n.7 UStG), osservando tutte le norme e disposizioni indicate nella presente lettera di ordinazione, comprese quelle contenute nella documentazione alla stessa allegata.

QUADRO ECONOMICO									
	OGGETTO DELLA COMMESSA	U.	QTY	VALUTA	COSTO UNITARIO	COSTO TOTALE	IVA %	IMPORTO IVA%	TOTALE
1	Bandierina di segnalazione mezzo in avaria - Giallo Ocra	N.	30	€	€ 8,00	€ 240,00	/	/	€ 240,00
2	Bandierina di segnalazione fine convoglio – Verde Oliva	N.	15	€	€ 8,00	€ 120,00	/	/	€ 120,00
3	Bandierina di segnalazione inizio convoglio – Blu Navy	N.	15	€	€ 8,00	€ 120,00	/	/	€ 120,00
4	Bandierina di segnalazione Comandante convoglio – Nero e Bianco	N.	5	€	€ 8,00	€ 40,00	/	/	€ 40,00
5	Bandierina Military Convoy	N.	6	€	€ 8,00	€ 48,00	/	/	€ 48,00
6	Spese di trasporto	N.	1	€	€ 19,90	€ 19,90	/	/	€ 19,90
									€ 587,90

Il prezzo come sopra stabilito, non è soggetto a revisione.

2. RIFERIMENTI NORMATIVI

La fornitura, per tutto quanto non espressamente previsto nella presente e nel relativo preventivo di spesa/capitolato tecnico-amministrativo, si svolgerà sotto l'osservanza ordinamenti:

- artt. 1326 - IV comma e 1335 del Codice Civile;
- D.P.R. 15 novembre 2012, n. 236;
- D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 (art. 18 c.10 per il presente ordinativo non è dovuta imposta di bollo) e s.m.i.;
- D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66 e del D.P.R. 15.03.2010, n. 90;
- D.P.R. 13 marzo 2013 n. 49.
- NATO Status of Forces Agreement (SOFA);

▪ Normativa IVA tedesca (§4 n.7 UStG).

Ai fini dell'esecuzione dell'atto negoziale di cui alla presente procedura è stato individuato, ai sensi dell'articolo 15 comma 4 del D.lgs. 36/2023, il Responsabile Unico di Progetto (Project Manager) nella persona del Tenente Colonnello Luigi GISSI.

3. TEMPI E LUOGO DI CONSEGNA

Il materiale verrà spedito all'indirizzo indicato di seguito:

*Logistikschule der Bundeswehr Lucius D. Clay - Kaserne JCTC
Italian Contingent ITA NSE - J8
Bremerhavener Heerstraße 10 DE-27711 Osterholz-Scharmbeck*

4. PAGAMENTO E FATTURAZIONE

Il pagamento della prestazione sarà effettuato da questo Ente a mezzo bonifico bancario al termine dell'esecuzione della fornitura e a seguito di emissione di fattura.

La fattura dovrà essere emessa al termine dell'intera commessa e dovrà essere intestata al:

**“STATO MAGGIORE DELLA DIFESA – CENTRO DI RESPONSABILITÀ AMMINISTRATIVA”,
CF 80248290589 - VIA XX SETTEMBRE, 123/A - 00187 Roma**, e riportare le seguenti informazioni:

- **CIG BAB25418EA**;
- il riferimento alla presente lettera (Lettera di Ordinazione n°20), e rispettare analiticamente le indicazioni del presente ordinativo (unità di misura, costo unitario e tipologia di servizio).

5. POSSESSO DEI REQUISITI

La ditta con l'accettazione di questa lettera di ordinazione dichiara, sotto sua responsabilità, di essere in regola con gli adempimenti fiscali e contributivi previsti dalla legge tedesca.

6. ACCETTAZIONE

Per quanto ai precedenti paragrafi, codesta Ditta dovrà esprimere per iscritto a questa Stazione Appaltante la propria piena accettazione del presente ordinativo e di tutto quanto in esso contenuto, quindi l'Amministrazione Difesa darà autorizzazione all'esecuzione dell'approvvigionamento.

L'accettazione del presente ordinativo dovrà essere sottoscritta al momento della fornitura.

Dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- **Copia del documento di identità** del firmatario, corrispondente al legale rappresentante della ditta o suo delegato;
- All.1: **Accettazione** della lettera di ordinazione firmata;
- All.2: Tracciabilità dei flussi finanziari;
- All.3: Certificazione di esenzione IVA NATO-SOFA;
- All.4: Patto di integrità.

La restituzione delle allegate dichiarazioni firmate digitalmente, corredate dal documento di riconoscimento del rappresentante legale della ditta dovrà avvenire esclusivamente tramite **posta elettronica** al seguente indirizzo email: stamadifesa@smd.difesa.it;

**IL CAPO SEZIONE CONTRATTI E
ATTIVITÀ INTERNAZIONALI**
Ten. Col. com. s.SM Luigi GISSI

ACHTUNG! DIESE KOPIE IST EINE DEUTSCHE ÜBERSETZUNG AUS HÖFLICHKEIT, DIE EINZIGE GÜLTIGE IST DER NÄCHSTE BRIEF IN ITALIENISCHER SPRACHE.



GENERALSTAB DER ITALIENISCHEN STREITKRÄFTE

GENERALBÜRO DES ZENTRUMS FÜR VERWALTUNGSVERANTWORTUNG

BESCHAFFUNGSBEREICH

VERTRAGSABTEILUNG

Steuernummer: 80248290589;

E- Mail: stamadifesa@smd.difesa.it

Bestellschreiben Nr. N. 20 04/03/2026

Anlagen: 4;

CIG (Italienischer Identifikationscode für Vergabeverfahren) BAB25418EA

Fahnen Herold

Wilhelm Fraenhoff GmbH & Co. KG

Postfach 220147 – 42371 Wuppertal

In der Fleute 81-89 – 42389 Wuppertal

info@fahnenherold.de

1. GEGENSTAND DER LIEFERUNG

Lieferung von Fähnchen zur Kennzeichnung der eingesetzten Fahrzeuge im Rahme der Übung STEADFAST DART 2026. In Bezug auf das am 02.03.2026 erhaltene Angebot wird dieses Unternehmen beauftragt, die Lieferung wie unten angegeben für einen Gesamtbetrag von € **587,90** MwSt. nicht enthalten, gemäß Art. 67 des NATO Status of Forces Agreement (SOFA) und des zugehörigen Zusatzabkommens, wie in das deutsche Mehrwertsteuerrecht umgesetzt (§4 Nr. 7 UStG), unter Beachtung aller in diesem Bestellschreiben aufgeführten Regeln und Vorschriften, einschließlich derjenigen, die in den beigegeführten Unterlagen enthalten sind.

KOSTENÜBERSICHT									
	GEGENSTAND DES AUFTRAGS	U	QT Y	Währung	STÜCKKOSTE N	GESAMTKOSTEN	MWST %	Betrag MWST%	Gesamt
1	Bandierina di segnalazione mezzo in avaria - Giallo Ocra	N .	30	€	€ 8,00	€ 240,00	/	/	€ 240,00
2	Bandierina di segnalazione fine convoglio – Verde Oliva	N .	15	€	€ 8,00	€ 120,00	/	/	€ 120,00
3	Bandierina di segnalazione inizio convoglio – Blu Navy	N .	15	€	€ 8,00	€ 120,00	/	/	€ 120,00
4	Bandierina di segnalazione Comandante convoglio – Nero e Bianco	N .	5	€	€ 8,00	€ 40,00	/	/	€ 40,00
5	Bandierina Military Convoy	N .	6	€	€ 8,00	€ 48,00	/	/	€ 48,00
6	Spese di trasporto	N .	1	€	€ 19,90	€ 19,90	/	/	€ 19,90
									€ 587,90

Der Preis wie oben festgelegt, ist nicht revidiert.

2. NORMATIVE REFERENZEN

Die Lieferung, für alles was nicht ausdrücklich in diesem und im entsprechenden Kostenvoranschlag von technischen/administrativen Unterlagen vorgesehen ist, erfolgt unter Beachtung der folgenden Vorschriften:

- Artt. 1326 - IV Absatz und 1335 des Zivilgesetzbuches;
- D.P.R. 15. November 2012, Nr. 236;
- D.Lgs. 31. März 2023, n. 36 (Art. 18 c.10 für diese Bestellung wird keine Stempelsteuer fällig) und s.m.i.;
- D.Lgs. 15. März 2010, Nr. 66 und D.P.R. 15.03.2010, Nr. 90;
- D.P.R. 13. März 2013 Nr. 49.
- NATO Status of Forces Agreement (SOFA);
- Deutsches Mehrwertsteuerrecht (Ziff. 4 Nr. 7 UStG).

Für die Durchführung der in diesem Verfahren genannten Verhandlungshandlung wurde gemäß Artikel 15 Absatz 4 des D.lgs. 36/2023 der alleinige Projektleiter (Project Manager) in der Person von Oberstleutnant Luigi GISSI bestimmt.

3. LIEFERZEITPUNKT UND-ORT

Das Material wird an die nachstehend angegebene Adresse versandt:

*Logistikschule der Bundeswehr Lucius D. Clay - Kaserne JCTC
Italian Contingent ITA NSE - J8
Bremerhavener Heerstraße 10 DE-27711 Osterholz-Scharmbeck*

4. ZAHLUNG UND RECHNUNGSSTELLUNG

Die Zahlung der Leistung wird von dieser Einrichtung am Ende der Ausführung der Lieferung und nach Ausstellung der Rechnung vorgenommen.

Die Rechnung muss am Ende des gesamten Auftrags ausgestellt werden und auf:

**"STATO MAGGIORE DELLA DIFESA - CENTRO DI RESPONSABILITÀ AMMINISTRATIVA",
CF 80248290589 - VIA XX SETTEMBRE, 123/A - 00187 Roma** und folgende Angaben:

- **CIG BAB25418EA** Verweis auf den vorliegenden Schreiben (Bestellungsschreiben Nr. 20) und Einhaltung der Vorgaben des vorliegenden Auftrags (Maßeinheit, Stückkosten und Art der Dienstleistung).

5. ERFÜLLUNG DER ANFORDERUNGEN

Die Firma erklärt mit der Annahme dieses Bestellschreibens auf eigene Verantwortung, dass sie den steuerlichen und beitragspflichtigen Verpflichtungen nach deutschem Recht nachkommt.

6. ANNAHME

In Bezug auf die vorstehenden Absätze muss diese Firma dieser Beschaffungsstelle schriftlich ihre volle Annahme dieses Auftrags und alles darin Enthaltene mitteilen, so dass die Verteidigungsverwaltung die Ausführung der Beschaffung autorisiert.

Die Annahme dieser Bestellung muss zum Zeitpunkt der Lieferung unterschrieben werden.

Folgende Unterlagen sind beizufügen:

- **Kopie des Identitätsdokuments des Unterzeichners**, entsprechend dem gesetzlichen
- All.1: **Annahme des Bestellscheins**.
- All.2: Rückverfolgbarkeit von Finanzströmen;
- All.3: NATO-SOFA Mehrwertsteuerbefreiung-Bescheinigung;
- All.4: Integritätspakt.

Die Rücksendung der beiliegenden digital unterzeichneten Erklärungen, zusammen mit dem Ausweisdokument des gesetzlichen Vertreters der Firma, muss ausschließlich per elektronischer Post unter folgender E-Mail-Adresse erfolgen : stamadifesa@smd.difesa.it ;

**DER ABSCHNITT
INTERNATIONALE VERTRÄGE UND TÄTIGKEITEN
Ten. Col. com. s.SM Luigi GISSI**